

# **Festival International des Chœurs de Jeunes et des Chœurs d'Enfants de Hong Kong (HKIYCCF)**

**Lieu d'échange pour les événements du monde choral**

*De Leon Shiu-wai Tong, Directeur artistique de l'édition 2011 du HKIYCCF*

C'est avec enthousiasme depuis sa création il y a 15 ans que l'Association des chœurs de voies hautes de Hong Kong (HKTCA) promeut l'essor de la musique chinoise et a déjà organisé avec succès près de 10 événements à grande échelle relatifs à l'univers choral. Dans la même optique, la HKTCA a organisé cette année le Festival international 2011 des chœurs de jeunes et des chœurs d'enfants de Hong Kong (édition 2011 du HKIYCCF) qui s'est tenu entre le 17 et le 21 juillet. Cet événement permet à des chœurs remarquables de se réunir en collège et de partager leurs expériences, d'interagir et d'apprendre des uns et des autres. Avec le soutien de la Fédération internationale pour la musique chorale et du Comité professionnel d'éducation musicale de la société chinoise d'éducation, l'édition 2011 du HKIYCCF vise à encourager les échanges entre chœurs et à élargir les perspectives musicales des choristes ainsi que des chefs de chœurs au travers d'interactions avec des formations renommées à l'échelon international. L'art choral n'a pas uniquement pouvoir de renforcer les qualités de coopération chez les enfants, la HKTCA croit que la musique chorale peut servir de canal aux expressions émotionnelles ce qui s'avère extrêmement bénéfique

pour le développement général des jeunes ainsi que des enfants.

Les deux premières éditions du HKIYCCF, en 2006 et en 2008, ont rassemblé 70 chœurs du monde entier. Ces deux événements ont bénéficié d'une forte reconnaissance internationale avec le soutien financier du Fond du Jockey club de Hong Kong et du Conseil pour le Développement des Arts de Hong Kong. En provenance de pays éloignés, ces chœurs se sont réunis pour partager entre eux à Hong Kong la joie de la musique. Ces chœurs sont arrivés de pays aussi éloignés que l'Estonie, la Roumanie, les Etats-Unis, le Congo, l'Afrique du Sud, la Chine, la Malaisie, l'Indonésie, Singapour, la partie chinoise de Taipei, les Philippines, la Corée du Nord, la Nouvelle-Zélande et Macao SAR. Leur participation a enrichi les Festivals de leurs expériences musicales plurielles ainsi que de leurs diversités culturelles. Pour sa contribution au développement de l'art choral local, la HKTCA s'est vue remettre en 2008 le prix de promotion des arts par le Conseil de développement des arts de Hong Kong.

Par rapport aux deux Festivals passés, l'on a assisté à une diminution du nombre de participants, notamment ceux originaires des pays occidentaux, en raison de la récente crise économique mondiale. Ceci n'a toutefois pas miné l'organisation du Festival. Au contraire, le HKIYCCF de 2011, a été illuminé par le soutien total de la Chine : des chœurs et des mélomanes venant de plus de 20 provinces et villes se sont joints à l'événement. C'est en effet un grand encouragement pour le Festival de pouvoir offrir à la communauté chinoise un moyen pour partager avec le monde la beauté de l'art choral. Le Festival de cette année a enregistré le plus grand nombre de participants jamais atteint – près de 3 700 personnes, ce qui reflète l'appui conséquent que l'événement a reçu. En outre, plus de 30 chœurs et ensembles vocaux locaux ont participé au Festival. Une augmentation si prometteuse du degré de participation locale

et de reconnaissance confirme le rôle du HKIYCCF comme plateforme pour inspirer et favoriser les initiatives chorales locales.

Le riche contenu du Festival a permis aux participants de faire partager, profiter et s'inspirer de plusieurs opportunités de musique chorale merveilleuse. Le Festival d'une durée de cinq jours comprenait 12 catégories de concours. Les chœurs d'enfants, de jeunes et de chambre, les chanteurs et les chanteuses se sont réunis à Hong Kong pour partager leur amour pour la musique folklorique, a cappella, solo et contemporaine. Les chœurs les plus exceptionnels se sont vus attribués les 5 grandes récompenses et lots financiers : Le chœur Son de Jinglun du lycée Chen Jinglun de Pékin (Chine) a reçu « le prix de la représentation exceptionnelle d'un œuvre chinois » avec un prix de 10.000 HKD ; le chœur des jeunes de Hong Kong (Hong Kong, Chine) a reçu « le prix du meilleur morceau commandé » avec un lot de 10.000 HKD ; les chefs de chœur du chœur des Etudiants de l'université de Jiangnan (Chine) et le Chœur de Garçons de l'université Wah Yan de Kowloon (Hong Kong, Chine) ont reçu le prix du « meilleur chef de chœur » et un lot de 5 000 HKD ; le chœur de Jeunes et d'Enfants de Mandaue (Philippines) a gagné le « prix du jury » et un lot de 20 000 HKD ; enfin, le chœur des garçons de l'université Wah Yan de Kowloon (Hong Kong, Chine) a reçu le prix du « chœur du monde » et un lot de 40 000 HKD.



*Prof. Leon Shiu-wai TONG  
and Dr. Michael J. ANDERSON  
present the "Choir of the  
World" award*

De façon plus significative, le festival a été ravi d'inviter en tant que jurés 24 experts de l'univers choral parmi les meilleurs du monde et originaires de 12 pays et régions. Le Dr. Michael J. Anderson, actuel président par intérim de la FIMC, et le Dr. Royce Saltzman, ancien président de la FIMC, ont partagé leurs vues quant aux perspectives de la musique chorale mondiale, dans leur discours d'ouverture. Tous les jurés et chefs de chœurs ont également partagé leurs commentaires de professionnels et leurs encouragements absolument précieux et inspirés pour la nouvelle génération chorale. En outre, certains de ces experts ont également gentiment accepté d'intervenir et ont partagé leur expérience chorale ainsi que leurs connaissances musicales avec les participants lors de 14 ateliers tout au long du Festival.

L'édition 2011 du HKIYCCF a eu l'honneur de pouvoir convier 4 chœurs invités de renommée internationale. Le chœur mixte Cantemus (Hongrie) est connu dans toute l'Europe et dans le monde entier ; il appartient à l'institut choral Cantemus dont les chœurs ont gagné plus de 100 récompenses chorales dans divers pays. Le chœur junior métropolitain de Busan (Corée) a une renommée mondiale pour ses capacités merveilleuses de danse et de chant. Le chœur du palais des enfants de Guangzhou (Chine) est l'un des meilleurs chœurs en Chine et a gagné de nombreuses récompenses en Asie ainsi qu'à l'étranger ; et le chœur tadjik des enfants du Xinjiang (Chine) a apporté une expérience chorale unique au Festival avec des chansons infusées de la continuité de l'histoire et de l'héritage de la culture.



*Guests of Honor announce  
the opening of the 2011  
HKIYCCF*

En même temps que les chœurs invités, un certain nombre de chœurs et d'ensembles talentueux ont apporté des souvenirs inoubliables à l'assistance lors de 7 concerts répartis sur 4 soirées, comprenant la cérémonie et le concert d'ouverture : le concert choral des enfants de Chine et de Corée, les voix de l'empereur : le concert du chœur mixte hongrois Cantemus, le concert amical I de Musica Connection : belle musique en Chine, le concert de Phoenix TV : monde en harmonie, une famille parfaite, concert amical II de Musica Connection : musique joyeuse en Asie, et la cérémonie de remise des prix ainsi que la soirée des finalistes. Lors de certains des concerts, les voix merveilleuses des chœurs et de l'assistance ont donné des bénédictions au monde en chantant le générique de festival – *sur un même accord*.

Le festival s'est terminé avec de la musique chorale exceptionnelle et des souvenirs merveilleux pour tous les participants. Non seulement chacun a acquis énormément d'expérience en ouvrant les yeux sur le monde, mais des amitiés profondes ont été également établies parmi des mélomanes de plusieurs pays qui partagent les mêmes rêves et les mêmes centres d'intérêt pour la musique chorale. La HKTCA voudrait saisir cette occasion pour exprimer sa profonde gratitude à tous pour leur soutien qui a permis de rendre le Festival possible et réussi. Bien que beaucoup de problèmes aient surgi durant l'organisation du Festival, la HKTCA prévoit d'organiser le 4ème HKIYCCF en juillet 2013 et a vraiment hâte de partager une musique chorale encore plus merveilleuse avec le monde ! Pour plus d'informations rendez-

vous sur [www.hktreblechoir.com/hkiyccf/](http://www.hktreblechoir.com/hkiyccf/)

*Traduit de l'anglais par Barbara Pissane (France)*